

XI. Evt.

22

KEDD

AVILAG

CLUJ

1937 június

22

KEDD

Előfizetési árak postán szállítva egész évre 250 Lei. Vállalato- nak és bankoknak 1000 Lei.

A romániai magyarság független hetfői lapja
Szerkesztő: WOJTCZYK TIBOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: No. 25
Cluj, Str. Livezii 4 szám.

Aláaknázott, robbanó uccákon keresztül vonultak be a nemzetl csapatok Bilbaóba

Minden ház egy erődítmény. Huszezer ember esett el az utolsó napokban. Bonyodalmak az olasz-német beavatkozás körül

LONDON. Örömmünnepet ül a spanyol nemzeti hadsereg.

Franco tábornok június 19-ét nemzeti ünnepnapnak nyilvánította.

Bilbaó eleste a spanyol nemzetiek hatalmas győzelmét jelenti, még ha igaz is az a hír, hogy a győzelmet árulás okozta.

Párisi jelentés szerint a nemzetiek győzelmét korainak kell tekinteni.

a városba bevonuló csapatok alatt egymásután robbannak fel

az utestiek.

Minden ház egy erődítmény, amelyért külön harcot kell folytatni.

Eddig a Bilbaó körüli harcokban huszezer ember esett el

A köztársasági kormány helyzetét súlyosítja a német-olasz újabb diplomáciai akció a »Leipzig« nevű cirkáló megtörpedezése miatt. A német kormány egyelőre a semlegességi bizottságban tesz javaslatot a megtorlásra, de diplomáciai körökben tudni vélik,

hogy Olaszországgal egyelőre lez a nyílt beavatkozásra készül

Már Madrid ostromát Németország akarja vezetni. Londonban Ribbentrop német követ előterjesztette kormányának javaslatát. Az olasz-német diplomácia abban reménykedik, hogy megnyeri Anglia támogatását annál is inkább, mert most Oroszország és Franciaország a saját belső válságukkal vannak elfoglalva.

Beck német vezérkari főnök békét közvetít a spanyol belháború kérdésében

PARIS. A nemzetközi politika ismét Páris felé fordul, ahol Beck német vezérkari főnök a francia kormánnyal folytat tanácskozást.

Beck tárgyalásával kapcsolatos

kombinációk közül a legvalószínűbbnek az látszik, hogy

a német vezérkari főnök rá akarja venni Franciaországot, hogy együttesen szállják meg a

spanyol polgárháború területét

és teremtsenek békét a hadviselő felek között. Francia részről ezt a tervet kivihetetlennek tartják.

Önálló állam lesz Palesztina

Weizmann professzor, Palesztina elnökjelöltje egy 100 flottás zsidó repülőosztágot akar létesíteni. Egy 15 milliárdos kölcsönt kap a világ zsidóságától az új állam

BÉCS. A Neues Wiener Journal londoni tudósítója azokról a tárgyalásokról közöl intimításokat, amelyeket Eden és Weizmann Palesztina felosztásáról folytattak. A zsidó állam 4 millió lakosból állana.

Az új demokrata köztársaság elnöke Weizmann lenne. A kormány megalkotása után azonnal egy 15 milliárdos kölcsönt kapna a világ zsidóságától, amiből egy 100 tagból álló repülő flottát építené ki.

Kun Béla Madridban tartózkodik?

A Reuter jelentése szerint Kun Béla a volt magyar tanácsköztársaság külügyi népbiztosa jelenleg

Madridban tartózkodik.

A kivégzésről elterjedt hírek tehát valószínűek.

Magyarország - katonai egyenjogúságát csak a Népszövetségtől kérelmezheti - a kisantant felfogása szerint

LONDON. Az angol sajtó állandóan napirenden tartja a Dunamérence problémáját, különösen a kisantant kormányelnökök dunai konferenciája után.

A magyar fegyverkezésnek lényeges akadálya nincs, a kisantant nem

áll újfába egy olyan népszövetségi határozatnak, mely Magyarország- nak erre kellő formában jogot ad. Eszerint Magyarország a Népszövetségtől kérheti egyenjogúságának elismerését.

A Sarolta szigeten kényszerleszállást végeztek az Északi sarkon átrepülő orosz pilóták

LONDON. Az a csodálatos repülőstart, amelyet az orosz repülők napok óta előkészítettek és szombaton megindítottak csak félsikerrel végződött. A repülőknek sikerült átrepülni az Északi sarkot, de San Franciskótól 1800 kilométerre, a Sarolta szigeten kényszerleszállást végeztek.

Tűzfányó pusztít Kamcsatkában

LONDON. Kamcsatkában egy tűzfányó kitört és a környékbeli falvak lakosságában nagy pusztítást végzett. A megmaradt lakosság menekül.

A IV. ik internacionalé halálra ítélte Sztalint, mint az orosz nép ellenségét

MEXIKO. Trockij körében élénken tárgyalják a genfi IV-ik internacionalé orosz tagjainak határozatát, amely szerint Sztalint az orosz nép ellenségének tekintik és halálra ítélik.

A IV-ik internacionalé, mint ismeretes trockijista alakulat.

Stoicescu tábornok Rómába utazott

BUCURESTI. Stoicescu tábornok, a román légihaderő vezetője Rómába utazott az Olaszországban rendelt repülőgépek megtekintésére és átvételére.

A nyári fürdés újabb áldozata

CLUJ. Vasárnap délelőtt 1 órakor fürdés közben a Mănăsturi malomnál a Szamosba fulladt Kovács Mátyás 26 éves cluji igaros. A helyszíni vizsgálatot Constantinescu komiszár vezette be.

A IV-ik nemzetközi konferenciára Trockij fia Párisba utazott

Tegnap Párisba utazott Al. Sadv Leon, Trockij fia a IV-ik nemzetközi konferenciára. Az állomáson barátai és politikusok fogadták. Páris után Amszterdamba utazik, ahol a trockijista nemzetközi kongresszuson fog részt venni. Ezen az ülésen az orosz propaganda kiterjesztéséről fog beszélni.

Leégett Stockholm egy városnegyede

STOCKHOLM. Szombaton a svéd főváros egyik városnegyedében tűz ütött ki. A szélvihar minden oltási kísérletet meggyújtott, úgyhogy a városnegyed majdnem teljesen leégett. A kár óriási, de emberélet nem esett áldozatul.

A cluji Ipar- és Kereskedelmi Kamara jólékony működése az adótárgyalásokon

A cluji Ipar- és Kereskedelmi Kamara a Romanovici affér ügyében teljes elégtételt kapott. A pénzügyminiszter akceptálta a felhozott sérelmek kapcsán előterjesztett kívánásokat. A delegátusok, úgy Romanovici, mint Kuck Ferdinand és Kosca hathatósan és jólékonyan védik a polgárság érdekeit.

Ujabb sztrájkok Franciaországban

PÁRIS. A vendéglő és szállodaipar alkalmazottai sztrájkra készülődnek.

Ha ebben az iparban bevezetik a 40 órás munkahetet 75 ezer új alkalmazottat kell felvenni.

Az építőiparban is nyugtalanság észlelhető. A munkaadók kizárást készítenek elő.

Omnia bellum contra omnes

Hiába hivatkoznak jogi és politikai agyafurtsággal arról, hogy a spanyol polgárháborúban csak önkéntesek harcolnak a dolgok mélyéről ijesztő képek réme jár felénk és reszketve látja a figyelő, hogy Spanyolországban az emberiség tragédiájának prologusát játsszák, hogy a pireneusi félszigeten egy új világképzés próbáhabo-ruja folyik, melyet a nagyhatalmak hadihajópályaikból végig- gukkereznek. Egy politikus vagy nép ezer egyetlen rossz ércakájától egy spanyol vizeken ficáncoló nagyhatalmi „ellenőrzőhajó” pa- rancsnokának szeszélyétől függ, hogy a mostani harci frontot Eu- rópa sőt talán a világ hosszában kiterjesszék. A világbéke egy el- hajított olasz marancshéjon minden percben elcsuszhatik...

Parancsként hangzik, de Európa egyedüli szerecséje a hatalmi csoportosulások káosza. Európa szerecséje hogy maguk az egyes államok se szerelkedtek még föl végleges kerékként az egyik vagy másik hatalmi csoport tengelyére, a római tengelyre vagy a párisi tengelyre. Az államok még nem állapították meg visszavonhatatlanul, hogy komoly esetben melyik oldalon és mikor áldozzák föl magukat. De ha le is kötötték volna szavukat, ha meg is volna- nak a pecsétes, véd és dacszövet- ségi szerződések vajjon be fog- ják-e mindannyian tartani a szer- ződéseket, nem lesz-e ellenség a barátból, barát az ellenségből?

Nem voltunk-e történelmi tanui annak hogy államszerződéseket széjjeltéptek hogy állambarátok egymásnak estek hogy szent meg- állapodásokat papirrongynak tar- tottak a szent önzés nevében? És nem vagyunk-e tanui annak hogy ma a nemzetközi jog közelebb áll az igazságtalansághoz? Nem ju- tottunk-e odáig, hogy ma jognak kell tekinteni azt amit az erőszak diktál? Szomorú valóság hogy a világbéke egyedül kis záloga az államok bizalmatlansága egymás iránt egymás jogai iránt hogy a béke gyöngye omla az álla- mok politikai szimpátiájának és ér- dekeknek zürzavara. Politikusok és hadvezérek állandóan utom- vannak, államokat szimpátiákat ver- buálnak. Schacht német gazda- ság miniszter Párisban volt, majd nem vele egyidejűleg Blomberg hadügyminiszter Rómában Neu- rath külügyminiszter Belgrádban. És mindannyian a békét hangoz- tatják. Mi azonban akkor fogunk némi hittel lenni a megalapozott, konszolidált béke irányában ha majd Blomberg utazik Párisba Mussolini Madridba Hitler Moszk- vába...

Színésznők a strandon. A korán beköszöntött kánikula elől a legis- meretesebb pesti színésznők is a strandra menekültek. Rendkívül ér- dekes képekkel illusztrált cikket kö- zöl erről a Dűláb legújabb száma, amely nagy terjedelemben és gaz- dag tartalommal jelent meg. Pom- pás illusztrált rádióműsorokat, egy felvonásos színdarabot, premierbe- számolót, színházi pletykákat, nagy- szerű filmrovatolt és több mint 100 szebbnél szebb képet talál az olvasó a népszerű színházi képeslapban.

SZÍNHÁZ

Gredinar-Walter-Claude Romano:

Szerelemre ítélem!

Bemutató a Magyar Színházban

Hosszu szünet és szent komoly- ságok után végre egy kedves meg- lepetés operettszínpadunkon! „Zenés bűnügyi komédia” — mondják a szerzők — új műfaj, amely túllő az eddigi sablonokon, a drámai elem nem fullad bele a tréfás helyzetekbe, a könnyű szórakozás mellett is fel- színtre kerülnek a motívumok, ame- lyek gondolkodóvá teszik a nézőt és hosszabb időre megrögzítik a mese- érzésvilágát.

Teljes jóindulattal nézve ezt az újszerű bűnügyi komédiát, elfogad- juk a szerzők meghatározását és a jó operettek közé soroljuk. „Sze- relemre ítélem” tanuskodik arról, hogy a bűnügyi birodalmak irgalmai is lehetnek meghatározók, lehetnek szóra- koztatók, a közönség egyformán szí- vesen veszi a csiklandós fordulatokat. Ezt igazolja a pénnek esti pre- mier közönség is. Szórakozott, ne- vetett, tapsolt, a szerzők a képek és helyzetek sorozatain keresztül szinte magukkal sodorják a nézőt a publiku- mot. Közükben volt a nézőtér! És ezzel sokat mondunk, nem a közön- ség hiszékenysége, hanem a darab sikerére nézve.

A mese váza egy-két mondatban felrajzolható. Caernák Pál orvost (Jenei) 3 évi fegyházra ítélik ártat- lanul. A fegyházból megszökik és belopódzik az igazságügyi tanácsos házába (Tóth Elek) éppen a szép és bátor Nelly kisasszony (Urmóssy Magda) szobájába. Ide lopódzik be az isme ellen válogány (Földi) is fegyencruhában. Ide követi őket a Déli Újság riporternője (Sándor Stéfi) is, aki már a fegyházban is nyomo- zást végzett. Együtt van a heppiend asztaltársasága. Kész a bonyodalom, lehet csomózni, lehet bogozni. A szerzők ügyesen csavarják a fonatot.

A történet az alakokban válik élettel. A figurákat a külsőségek moz- gatják. A mesterpálca a rendező és a zenekari karmester kezében van.

A rendező Gróf László ezt a fela- datát is sikerrel oldotta meg. A szer- telen fordulatoknak megfelelően olyan beállításokkal, díszletekkel, világítás- sal, kosztümökkel dolgozott, amely őt a legnagyobb művészi elismerésre érdemesíti.

Schreiber Alajos zenei tudása és virtuóz ereje tökéletesen működő ze- nekar játékból is felcsillant.

Claude Romano zeneszerző poé- tikus, remeköntési slágereit egyene- sen a közönség szívébe vezényelte. Claude Romano örökbecsű kom- pozíciókat hozott.

A tökéletes összjáték kimagasló alakja volt Urmóssy Magda, igazi bájos polgárlány, akinek szépsége és játékludása mellett izes humora is van.

Sándor Stéfi egyike a legjobb szí- nésznőknek. Kelemes hangja és a Corloca tánc bosszorkányos hősnője. De feledhetetlen marad a hős Földi Sándor is. A legnagyobb groteszk tehetség — Csókával együtt, aki Deésyvel, mint detektívek állandó nevelésben tartották a közönséget.

Mintaszertű, finom alakítást nyuj- tott Jenei János, a darab férfifőszé- replője és Tompa Sándor, aki most is brillírozott, különösen tetszett a Práter-jelenet, amelyet Czoppán Flo- rival mutattak be.

Élethű játékot nyújtottak Tóth Elek, Csengeri Homm Pál, Borbáth Zoltán, Dincsó, Paternák, Kozma, Fekete Kató, Bartha Mariska és tán- caival Báza Éva a bájos görkís- asszonyok élén.

Külön elismerés illeti Tebán Já- nos, aki a táncok betanításával és táncprodukcióival aratott nagy si- kert. Ha ehhez a sikerhez Rajnai és Övössy ügyelő érdemeit is hozzá- fűzzük az amatőr, groteszk Ausch Izidorral együtt, akkor kész az est hangulatos rajza Gredinar-Walter- Claude Romano bűnügyi komédiájá- nak reflektorfényében. W. T.

Mesterséges vért talált fel egy bécsi orvos

Bécs. A bécsi lapok szenzációs orvosi találmányról számolnak be, Goldtenkor Frigyes dr. bécsi orvos feltalálta a mesterséges vért, amelyet ha nehezinnek nevezett el. Az új ta- lálmánynak roppant nagy jelentősége

van az orvosi tudomány terén. Ezen- tul nem lesz szükség vérértömleszt-ésre. A mesterséges vért injekcióval a beteg testébe juttatják és ez pó- tolja majd a vérértömlesztést.

A Színház műsora

Hétfő és Szerda este 9 órakor:

Szerelemre ítélem

Kedd este 9 órakor: **Sibill**

Szombat és vasárnap 9 órakor:

Az ember tragédiája. Szabadtéri elő- adás a Református Kollégiumban

SZÍNHÁZ MŰSORA

Hétfő este 9: Szerelemre ítélem.

Kedd este 9: Sibill.

Szerda este 9: Szerelemre ítélem.

Csütörtökön és pénteken Az ember tragédiája szabadtéri előadásá- nak előkészítése miatt nincs előadás.

Szombat este 9. Az ünnepi játékok megnyitó előadása a Református Kollégium udvarán felépített színpadon: Az ember tragédiája.

Vasárnap d. u. 3. A Studio növen- dékeinek vizsgaelőadása.

Vasárnap 9. Az ember tragédiája. Szabadtéri előadás.

MOZIK MŰSORA

EDISON I Ahogy tetszik Vigjáték Elisabeth Bergnerrel II Éjszakai verseny gangszter film James Cagney Patricia Ellissel Diá- koknak árkedvezmény.

Idegeink felmor- zsolása a kultúra fénykorában

Amióta emberek léteznek a földön azóta soha sem szűnt meg az ember küzdeni. Idegeink felmorzsolódiak és szervezetünk leromlanak és mikor kifáradva, összetörve a betegségnek önzőjét megszerztük, nincs más hátra, minthogy a világhírű Gastro D. amerikai gyógynövényekkel készült gyógyszerhez folyamodjunk, amely- nek hatása úgy a központi, mint a vegetatív idegrendszeren keresztül fejti ki hatását, érthető hát, hogy úgy a külföldön, mint a belföldön elért rendkívüli eredmények miatt, gyomor-, bél-, epe-, vese- és máj- megbetegedéseknél a legkiválóbb gyógyszernek lett elismerve.

Gastro D. kapható gyógyszerárái- ban és drogeriákban vagy megren- delhető 130 lej utánvét mellett Csá- szár E. gyógyszerárában Bucurest, Calea Victoriei 124.

El Rómától!

A Német Nemzeti Katolikus Egy- ház Mannheimben tartotta meg bi- rodalmi évi gyűlését. Hütwohl „ka- tolikus vezér nyitotta meg a gyűlést: A mi célunk egyszerű és világos. Nemzeti katolikus egyházat akarunk, de Róma nélkül és a pápa nélkül, A mi Rómánk Németország és a mi pápánk a német nemzet. Olyan ka- tolikus egyházat akarunk, amely szívvel lélekkel szolgálja Hitler Adol- fot és a nemzeti szocializmust. Olyan katolikus egyházat akarunk, amely- nek semmi köze nincs többé a ró- mai papsághoz és amely teljesen beilleszkedett a német nemzet szer- vezetébe.



Közgazdasági Világ

Rohamlépésben haladunk az elszegényedés felé...

Itt a kereskedők megsegítésének tizenkettedik órája

Ujabban mind gyakrabban beszélnek arról, hogy a világháború óta elpusztult a középosztály, helyébe új középosztályt kell teremteni már csak azért is, mert nem lehetett ott egészséges fejlődés, ahol a vagyon- és jövedelemelosztásban ugyiszlén csak szélsőségek vannak. A nemzeti vagyonról és jövedelemről az utóbbi időben megjelent munkák egyértelműleg azt állapítják meg, hogy aránylag kevesek kezében összpontosuló óriási vagyonok és mammut-jövedelmek mellett a lakosság nagy része vagyontalan, már tudniillik abban az értelemben, hogy vagyonának jövedelméből megélni nehezen tud és egyébként is jövedelme a létminimum határán mozog.

Az elpusztult középosztálynak egyik igen sok tagot számláló, nemzeti és gazdasági tekintetben nagyon fontos rétege a detailban árusító kereskedők voltak, sőt talán a közalkalmazottak és lateinerek mellett ma is ezek képezik még meglevő középosztályunk gerincét. Mindenki tudja, hogy a kiskereskedők a világ gazdasági válság kiörése óta gyors tempóban haladnak a pauperizálódás felé. Nemcsak az mutatja ezt, hogy a fizetéseketelenségek száma nálunk az önálló kereskedő számához viszonyítva még mindig aránytalanul nagy, tehát sok kereskedő annyira tönkremegy, hogy a létért való küzdelme már nem tudja folytatni, hanem talán még inkább az, hogy üzleteiket még mindig nyitvatartó

rülhetetlen napi kiadásokra sem elegendő, még ha az elkérthetetlen kiadások közé nem is számítjuk bele a kereskedőnek és családjának megélhetését.

Csak ismétlés volna, ha rámutatnánk a közüzemek, az áruházak, a szövetkezetek, a tömegboltok, a detailban árusító gyárak gyilkos versenyére, amelynek minden hónapban több kereskedő önállósága esik áldozatul. Beszélünk már arról is, hogy a közteher majdnem elviselhetetlenül nagy és különösen a városi lakosságnak, aközött is leginkább a kereskedőknek annyit kell adók, pótdadók, illetékek, és más közterhek címén elfizetnie, ami nem ritkán megközelíti az adóalany egész jövedelmét. Szó esett már arról is, hogy a közszolgáltatások — az államiak csakugy, mint a városiak és községek — aránytalanul drágák. Nem egy esetben annyira drágák, hogy a kereskedő és iparos racionális kalkulációját halomra döntik.

A kereskedők belátják, hogy az állam és más közületek költségeinek

fedezésére az állampolgároknak adót kell fizetniük.

Ismételjük, hogy az államháztartás egyensúlyának fenntartását a legfontosabb kormányzat feladatok egyikének tartjuk, mégis — a kereskedők körében általános az az óhajlás, hogy a kormányzat a közterheket enyhítse.

Ha az általános radikális olcsóbitás együtjárna a kiskereskedői hittel — a készpénzhitelre gondolunk, nagyobb mérvű kiterjesztésével, ez már esetleg számbavehető módon segíthetne a kiskereskedőkön.

Persze, vannak a segítésnek más módjai és eszközei is, de ha az itt említett nem is túlságosan mélyreható reformokat hajtanák végre, azok az államok és a többi közületeknek nem okoznának jövedelemcsökkenést, mert jóval kisebb adókulcs mellett is a közterhekből nagyobb részt tudnának vállalni azok a kereskedők, akik nem kénytelenek a szó szoros értelmében kenyérgondokkal küzdeni, hanem némi polgári jólétben élhetnek.

Az árak kérdése a forgalom szempontjából szintén nagyon fontos kérdés, mert minden kiegyensúlyozatlanság a fogyasztók szempontjából csak káros lehet, amely természetesen a fogyasztás csökkenéséhez vezet és egyúttal egy nagy ürt jelent a nemzet gazdaságában.

Az adók túlzottságára is fel kell hívnom figyelmüket, amelyek a kereskedelmet és az ipart teljesen elnyomják és amelyek természetesen az élet mértékeltlen drágulását is okozzák. Az 1936 os esztendőben egy egész sor új illetéket és adót vetettek ki, amelyek a kereskedelem fizetőképességét tülhaladják.

Bizonyos közigazgatási körök az üzérkedés elleni törvényt akarták újból életbeléptetni természetesen annak minden hátrányaival: zaklatásával és visszaéléseivel együtt. Szerencsére a kormány idejében meggyőződött ennek hátrányairól és az utolsó pillanatban megakadályozta annak életbeléptetését.

Az illetékeken és az adókon kívül van még egy nagyon hátrányos kérdés s ez: az illetékek és bélyeg alkalmazása, amelyeket össze-vissza magyarázva és félreértve sok vissza és igazságtalan helyzetnek lettek okozói, mint például a repülőbélyeg.

A kereskedelmi hitel szintén egy igen fontos kérdés, amely megoldásra vár, miután a kereskedők manapság sehol sem találhatnak segítségre és ezért remélik, hogy nem sokára egy kereskedelmi hitelintézetet fognak felállítani.

A Sfatul Negustoresc a városi és falusi italmérési engedélyek egységesítését kéri, a falusi bérbeadások megszüntetését, a szeszes italok vízszonteladóinak a monopolszesz kötelező tartása alól való felmentését, az italmérési engedélyek illetékeinek megszüntetését, a szeszitörvény 203. szakaszában foglalt megszorítások megszüntetését stb.

Belátva a betegsegélyzői biztosítás nagy fontosságát a kereskedők és iparosokra nézve, a Sfatul Negustoresc egy törvénytervezetet készített, amelyet az összes illetékes körök is jóvá hagytak.

Négyszázmillió lej investál csögyarába a Malaxa Művek

A Malaxa Művek még a múlt évben megkapta a versenyvédelmi törvény kedvezményeit a Bucurestiben felállítandó Mannesmann csögyára részére. Egyelőre hatcolos méretig fognak csöveket előállítani, később pedig berendezkedik az üzem 18 col méterig terjedő csövek előállítására is. A most importált gépi berendezése értéke cca 200 millió lej és tárgyalások folynak újabb 200 millió lej értékű gépi berendezés szállítására.

MINDEN HETFŐN OLVASSA

A VILÁG-01

Băile **FELIX**

gyógyfürdő (Oradea mellett)
(ROMANIA PÖSTYÉNE)

49 C hőfoku naponta 19 millió liter vizet adó kén- rádiumos
hévvíz forrás Mindenféle reumatikus bántalmak, valamint női
betetegségek ellen páratlan gyógyhatásu

Ujonnán berendezett

iszapfürdők, iszappakolások, morfürdők és mesterséges
szénsavas fürdők állandó orvosi felügyelet mellett

Egész éven át nyitva!

Vasuti kedvezmény!

Különbféle szórakozások: Tenisz, könyvtár, szabadtűrdő

D. P. Niculescu-Ritz a Sfatul Negustoresc elnöke nyilatkozik a leromlott kereskedelmi helyzetről

Vasárnap reggel tartotta meg a fővárosban a Sfatul Negustoresc szövevénye a rendes évi közgyűlést.

D. P. Niculescu-Ritz megnyitó beszédében kihangsúlyozta, hogy a Sfatul Negustoresc tevékenységét a gazdasági helyzet és a pénzügyi törvények határozzák meg, szükséges tehát, hogy az általános gazdasági helyzetet közelebbről és jól megvizsgálják.

A mai általános leromlott ke-

reskedelmi helyzetnek egyik főokozója elsősorban a még mindig érvényben levő kontingentálási rendszer annak minden hátrányával mint: a kompenzáció, clearing és a deviza rendszer.

A nagyiparnak ama tendenciája, hogy a közvetítőket kiküszöbölje azáltal, hogy lerakatokat létesít, ahonnan közvetlenül lehet vásárolni, azonkívül a falusi szövetkezetek szintén a kereskedelem kárára voltak.

Szőrmék nyaraltatása
Legolcsóbban a

WEISZ ERNŐ

szőrmeszalonban
(Cluj, Gólya palota)

**szerezheti be
szőrmeszükségletét**

detailkereskedők egy nagy hányadának sincs már megfelelő tőkéje elannyira, hogy nem tud árut rendszeresen beszerezni és csak ügyel-bajjal tudja üzletét folytatni.

Nagy baj, hogy ez a forgalom megcsappanásával jár együtt és a forgalom megcsappanása lerontja a kereskedő kereseti lehetőségét. Akárhány olyan detaillista van, akinek napi bevétele gyakran még az elke-

Tavaszi ruhák festése,

tisztítása legszebb
és legolcsóbb

„CRISTAL” ban, Str. Moldovei
15. Telefon: 180.

Hívásra azonnal megyünk

Gazdasági Élet

Junius első felében a szokatlanul meleg időjárás némileg ellanyhitotta a vaskereskedelem forgalmát a mezőgazdasági cikkekben, ezzel szemben nagyobb arányokban megindult az építkezés és így a kereslet ezekben az anyagokban fokozódott.

Durvasaságuk, betonvas, horganyzott lemez és csavarásuk iránt állandóan nagy az érdeklődés.

Sodronyvasban, sodronylemezben szintén kielégítő kereslet mutatkozott május második felében is.

Nagyobb élénkség volt a számpiacon és a műszaki cikkekben is.

Az osztrák kormány beszüntette a vas szabad exportját. A kormány rendeletet adott ki, amelyben az alábbi cikkek behozatalát és kivitelét előzetes engedélyhez köti: vasércek, bármilyen formában, magnetit nyers vagy feldolgozott állapotban, vas- és scélhulladék, ócskavas és ócskaacél nyersacél és nyersacél és nyersvas, öntőde-nyersvas.

A rendelet, amely már életbelépett súlyosan érinti a romániai vasipart is, mert Románia nagy tételekben vásárolt Ausztriától ócskaacélt és ócskavasat.

Új bauxittermelő vállalat alakult Magyarországon. Egy holland és magyar tőkéserkeléség alapításában megalakult Budapesten a Magyar Bauxitbányák Rt., amely a magyar államtól koncessziót kapott a Bakony közelében fekvő Nagyarsányi központi állami bauxitbányák kitermelésére.

A vállalat két millió pengővel alakult meg, a kitermelést rövid időn belül megkezdik.

Tutsek Ferencz vaskereskedő halála. Románia kereskedelmét súlyos veszteség érte. Az ország kereskedőársadalmának egyik értékes tagja Tutsek Ferencz turdai vaskereskedő 59 éves korában váratlanul meghalt Tutsek Ferencz a vaskereskedelemben elismert szaktekintély volt és halála váratlanul érte mindazokat, akik őt közelebbről ismerték, tisztelték és bucsúlták.

Új vízerőművet épít a Resița A. Resița Művek és Uradalma Rt. már régebben tervezte, hogy Bocsa-Montana községben levő üzemai áramszükséglete egy részének ellátása céljából a Bărzavafolyón vízerőművet épít.

A textilpiacon a hirtelen kánikulai megre fordult időjárás érezteti hátrázottan kedvező hatását. Május a forgalom jelentékeny fellendülését hozta magával, mégpedig nemcsak a városokban, hanem a falvakban is.

Az árak általában véve változatlanok. A kormánynak az az elhatározása, hogy a pamutfonalak és gyapjufonalak behozatalát kivonja a kontingentálási rendszer alól, várakozásra készítette a piacot. Általános vélemény szerint a behozatal szabaddá tételének az árak lanygulása kellene a nyomában járjon. Sajnos egyéb kormányintézkedések, így például az új középértékek (valori medii), melyeket a kormány már a hivatalos lapban is közölt, más oldalról újabb költségekkel növelik a textilanyagok, főleg a külföldi áruk rezsiköltségeit.

Általános felfogás szerint pa-

muárakban további drágulásra nem, inkább némi árlemorzsolódásra lehet számítani.

Constantai jelentés szerint a fűszer és gyarmatárú piac teljesen változatlan. Constantából a következő fontosabb árjegyzéseket kaptuk: Carco egyiptomi Lst 4-15-0, 1000 kilogrammos tonna. Rizs, olasz tít

132,100 kilogrammonként. Rangoon-lorizin Lst 8,150, 4016 kilogram tonna. Kávé Rio 7,56 angol schilling cwt. (50 kilogram 750) Salvador S.S.S. 14,50 50 kilogrammos zsákonként. Fűszerek. Spanyol boiában hiány van. Belföldi árak: Roza Balon k. 125 lej. Carmen Camelia, kilogram 122, Boia locală Careta kilogram 95.

A drágulási folyamatot a közterhek és a szállítási tarifák csökkentésével lehet elsősorban megállítani

Az ipar és kereskedelem állandóan fokozódó közterhei és a nyersanyagárak emelkedése nálunk is megindította azt a drágulási folyamatot, amely a gazdasági helyzet javulásával majdnem minden államban bekövetkezett. Nálunk azonban a drágulás arányát a világpiaci tényezőknél kívül legnagyobb mértékben a közterhek százszázalékos vagy ennél nagyobb emelkedése befolyásolta.

A bekövetkezett drágaságot a kormány kényszereszközökkel akarja megfékezni, azonban előreláthatólag csak kis mértékben fog sikerülni kiküszöbölni a most életbeléptetett intézkedésekkel azokat az okokat, amelyek a drágulást ténylegesen előidézték.

A kormány egyik intézkedése, hogy ismét életbelépteti az ármáximalizációs rendszerét, amely rendszer pedig a múlt számtalan tapasztalatai szerint, eredményre nem vezetett.

A spekulatív törvény módosításával a kormány kereskedelmi hasznát 10, illetőleg 20 százalékkal csökkenti

a spekulatív törvényben azelőtt érvényben volt 15 és 30 százalékkal szemben.

A gazdasági válság idején a kereskedelem — már jóval kisebb haszon mellett dolgozott, mint amennyit a spekulatív törvény engedélyez.

A központi illetékek az utóbbi hónapban már annyira felszaporodtak és olymértékben megnövekedtek, hogy többet fizetett a kereskedő központi és más hasonló illetékek címén, mint állami adókban. Ezeknek az illetékeknek hatályon kívül való helyezése is hozzá járulhat az árak csökkenéséhez.

A kormány ezeket az intézkedéseket az elsőrendű közfogyasztási cikket olcsóbbítására érdekében hozta meg. A központi illetékek felfüggesztését és a szállítási tarifa csökkentésére vonatkozó intézkedéseket sürgetően ki kell terjeszteni minden olyan árucikkre, amely a fogyasztás szempontjából szóba jöhet, más áruban is megindulhasson az árleszállítási folyamat.

**Valuta, deviza, nem kell, csak lej
Ullevél nélkül is pompás gyógyhely:**

VAȚA DE JOS

kénes és szénsavas gyógyfürdő. Vilányvilágítás, kitűnő konyha, állandó zene. Prospektust készséggel küld az **Igazgatóság**

Telefon: VAȚA DE JOS 6 (Județul ARAD)

Adó - szállítás - vám

A behajthatatlan követelések

A Legfőbb Semmítőszék a következő kötelező erejű döntést hozta egyesített tanácsban 1937 május 13 án kelt 162 számú ítéletével:

Az adózó adóköteles tiszta jövedelmének megállapítása céljából nem vonható le véglegesen elvesztett (behajthatatlan) követelések, mert azokat már egyszer fedezik az adótörvény 32 cikkének a) és b) bekezdésében szereplő tartalékokból.

Mivel ez az ítélet kötelező és öt évig alkalmazandó, kötelesek az összes adóügyi perekben ehhez alkalmazkodni az illetékes bíróságoknak.

Ezért a pénzügyigazgatóságokat utasította a pénzügyminiszter, hogy ahol az egyes bíróságok ítélete alapján a bruttó nyereségből levonták a behajthatatlan követelések összegét, felebezés vagy felfolyamodás útján korrigáltassák az adókövetést.

Az aviatikai bélyegek fizetésének ellenőrzése

Részletesen ismertettük annak idején az aviatikai bélyegek fizetéséről szóló rendelkezéseket. Az egyik rendelkezés kihágásnak minősíti nemcsak a tényleg kiállított okmányokon

az aviatikai bélyeg hiányát, hanem azt is, ha valaki bélyegköteles okmányt nem állít ki. Minthogy a bélyegköteles okmányok kötelező kiállítását kimondó rendelkezés különösen a nyugtákról, átvételi elismervényekre (szállítási jegyzékekre) és számlákra vonatkozik, szükségesnek tartjuk a kereskedők és iparosok figyelmét erre még egyszer felhívni. Ami a nyugtákat illeti, a Casa Fondului Național al Aviației kimondta, hogy a szabályszerűen bélyegzett számlákban foglalt nyugtázások, a számlázott összegek erejéig nem esnek a nyugták után fizetendő aviatikai bélyeg alá is, akár egyszerre, akár részletekben történő kiegyenlítésről van szó. Ilyen esetekben természetesen a részvénytársaságok sem kötelesek kitoros nyugtákból kiállítani és így a nyugták kiállításának hiánya sem képezhet kihágást. Ami a szállítási jegyzékeket illeti, azok csak akkor bélyegkötelesek, ha alá vannak írva.

HIRDESEN A

VILAG-ban

Az Aradi Textilipar Rt. 1936 évi mérlege

Az Aradi Textilipar Rt. ezévi közgyűlését június 19-én tartja meg. A vállalat múlt évi mérlegében 60 millió lej részvénytőke és 84.800.000 lej tartalékok mellett 26 millió 656.888 lej tiszta nyereséget mutat ki, amelyből 19.477.703 lejt 1936-ban különböző amortizációkra fordítottak, 766.655 lej pedig nyereségáthozat az előző évről. Az investíciók a mérlegben 237.840.567 lej-jel szerepelnek, amellyel szemben az amortizációs tartalékalap 179.125.281 lej, vagyis az Aradi Textilipar investícióinak 75 százalékát már amortizálta. Az árukészlet a mérlegben 235.920.755 lejjel szerepel. A kinnlevőségek 77.821.584 lejt tesznek ki, ezzel szemben az adósságok összege 204.144.566 lej.

A forró időjárás nyolc nappal előbb megérte a búzát

A gabonaüzsdére beérkező jelentések szerint az utolsó napok száraz és forró időjárása rendkívüli helyzetelet teremtett az ország egyes vidékein egyes helyeken a jövő héten és talán nem is a hét végén, hanem mindjárt a hét elején belemennek a búzába: megkezdődik az aratás. Igaz, hogy ez ugynevezett kényszerarítás, de ebben az évben országsszerte az aratás legalább 8 nappal előbb kezdődik, mint más években.

Annak ellenére, hogy ugyszólván órák választanak el az aratás megkezdésétől, még most is azt kell mondanunk, hogy az utolsó hét, az utolsó napok, utolsó percek is nagy változást hozhatnak a termés eredményében. Egy tízmilliméteres eső jelentős termésplusz jelenthet, ugyanekkor a jelenlegi időjárás változatlan volta esetleg azt eredményezi, hogy a mostani kilátások lényegesen rosszabbodhatnak.

Tény az, hogy e pillanatban nincs olyan emberfia, aki meg tudná mondani azt: milyen felesleggel fog rendelkezni. Ennek következtében érthető az is, hogy a terméserőteljesítés dolgában vajmi kevés konkrét dolog történjék, sőt azt lehet megállapítani, hogy úgy, a belföldi, mint a külföldi lebonyolítás rendjében egészen különböző nézőpontok és elvek érvényesülhetnek majd.

Változatlan feveséggel folyik a harc a Luther Sörgyár fő-részvényesek között

A Luther Sörgyár fő-részvényesek között a harc változatlan erővel folyik tovább, sőt a helyzet az utóbbi napokban még súlyosbodott. Czell Frigyes és felesége a napokban az ilfovi törvényszéken panaszt nyújtottak be, amelyben kéri a Luther Sörgyár könyveinek felülvizsgálását azzal az indoklással, hogy a vállalat könyveiben fiktív hitelezők és adósok szerepelnek. A beadványban Czell Frigyes konkrét eseteit is felsorol. A törvényszék a panasz tárgyalását június 17-én tartotta,

**megszünteti a haj-
hullást, megállítja
a korpázást**

Meghosszabbították a Dick-ház kilakoltatásának határidejét

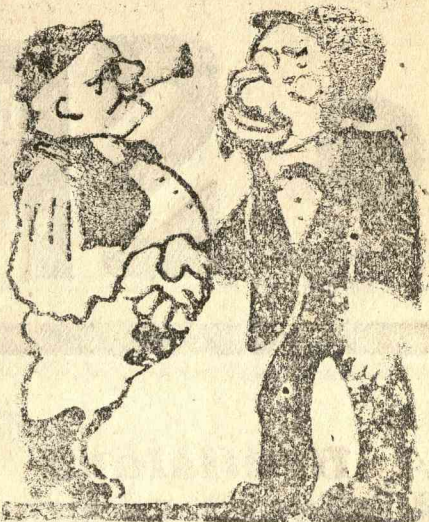
Csak a tűzveszélyes műhelyeket telepítik ki ! ?

Ismeretes, hogy a városi mérnöki hivatal tűzrendészeti szempontból elrendelte a Piața Viteazul 34 szám alatt lévő Dick ház lebontását. A háztulajdonos Dick né állandóan Budapesten tartózkodik ügyvédje útján a rendelet visszavonását kérte azzal, hogy alapos renoválást fog eszközölni kilakoltatja azokat a műheiyeket, amelyek tűzveszélyesek és eltakarítja a padláson halomra hordott forgácstömegeket.

Amint értesülünk Dickné igére

tének nem tett eleget. A tűzve
szély ma még fenyegetőbb, mint
azelőtt. A nyert engedély így ha-
tálytalanná vált. A hatóságok nem
lehetnek elnézéssel ott ahol egy
egész városrészt tűzbiztonságára
kell tekintettel lenniök

A Piața Viteazul de az egész város lakossága követeli a ház azonnali megtisztítását elsősorban azoktól a műhelyektől, amelyekben a tüzrendezés és a közegészség kijátszásával dolgoznak.



**Fogadjunk Pancser, kiváncsi va-
gyok rá, hogy Sztalin mivel jutal-
mazza azokat akik életére vigyáz-
nak és az orosz nép hogyan fogja
testőreinek szolgálatát meghálálni?**

Nagy sebességgel robogott a népszerű autója az országúton, mikor a sofőr észrevette hogy egy kislfiú kétségbeesetten integet nekik.

A sofőr leállította a gépet, a népvészér kihajolt az autóból és megkérdezte a kislányt

— Mit akarsz?

— Az egyik kerekük meglazult,
— felette lelkendezve a gyerek —
hajsza-hija, hogy le nem vált.

Megnézték a kereket: a fiúnak
igoza volt Erre a népvezér elidgyult
hangon mondta:

— Délután újra errefelé jövünk, addig gondolkozz, hogy mit adjak neked?

Mikor visszafelé jött az autó, a
gyerek már ott várta őket.

— Nos — kérdezte a vezér, —
mit szeretnél kapni?

— Semmit — felelte síró arc-
cal a gyerek, — épen elég amit
délben kaptam otthon, hogy figyel-
meztettem magukat . . .

— És arról mit tud Páncser úr,
hogy vajda nyilatkozatával agyba
föbe verte Titulescut?

— Erre is mondok egy példát:
— Kohn alaposan elverte a feleségét és emiatt a bíróság elé került.
A bíró megkérdezi tőle:

— Előre megfontolt szándékkal álltla meg a feleségét?

— Nem kérem, — mondja Kohn — melléje akartam ülni és véletlenül eltaláltam

**Tíz évi fegyházra ítélték egy
pezsonyi kémnőt**

A brünni biróság katonai árulási ügyekkel foglalkozó tanácsa Weisz Ilona 30 éves pozsonyi varrónőt katonai árulás miatt 10 évi súlyos börtönrre és 1000 korona pénzbüntetésre.

Az ítélet kihirdetése után a vádlott eszméletlenül esett össze.

Egy ember, aki füstöt árul. A világ legkülönösebb foglalkozásu embereiről közöl rendkívül érdekes cikket Tolnai Világlapja új száma. amely gazdag tartalommal és nagy terjedetemben most megjelent. Pazar képes cikk leplezi le a vadállatok idomításának izgalmaiktól fűtöt világot s a legkiválóbb magyar írók novelláin kívül, nagyszerű folytatásos regényt és közel száz pompás képet talál az olvasó a népszerű képeslapban, amelynek minden sora sütitett érdekesség.

Világkongresszus lesz Pozsonyban

Pozsony. A népszövetségi ligák nemzetközi uniója ezidén Pozsonyban tartja világkongresszusát. Pozsony kedvező fekvése sokkal több államnak teszi lehetővé a részvételt, mint Glasgow, ahol tavaly folyt le a kongresszus. A jelentkezések már megkezdődtek, Anglia, Franciaország Svájc nagyobb delegációkat jelentetnek be. A jelentkezők között olyan nevek is szerepelnek, mint Paul Boncour, az ismert francia állam-

férfi és író, Rolin, belga szenátor, aki különben a kongresszus elnökségét vállalja és Evans, az angliai népszövetségi és béke-mozgalom nagynevé vezetője. Számos vendéget várnak a balkáni államokból, elsősorban Törökországból, de valószínűleg a kongresszus a távoli Kína és Japán képviselőit is fogja üdvözölni. A kongresszus június 28-tól július 2-ig tart.

A Buletin Sanitar
érdekes népmoz-
galmi adatai

A P. Vlad dr. városi főorvos kiadott szerkesztésében megjelenő hivatalos közegészségi közlöny, (Bulletin Sanitar) érdekes születési, halálozási és nőttilési adatokat közöl összehasonlítva az elmúlt és a jelenlegi év első hónapjait, a hivatalos kimutatás megállapítja, hogy Clujon az 1937 év január—februárjában kedvezőbb a táblázat a múlt évihez viszonyítva. Az elmúlt év két első hónapjában 1000 lakosra 307 születés esett, míg ebben az évben 322. Ezzel szemben a halálozások csökkentek. 1936 január—februárban ezer lakos közül 248 halt meg. 1937 ben 200. A táblázat kimutatása szerint a magyarság halálozási arányszáma a románokéhoz viszo-

nnyilva megdőbbsntőben nagy. Igy Cujon ez év két első hónapjában született 115 román és 116 magyar, meghalt 54 román és 86 magyar, tehát január—februárban a születéseknek arányilva pontosan 74 1 százaléknyi magyar halt meg. A házasság kimutatása kevésbbé kedvező. 1936 első két hónapjában ezer lakos után 30 8 házasság történt városunkban, míg ez évben 28 6. A kimutató a vegyes házasságokkal is foglalkozik és megállapítja, hogy ez év január—februárban román férfi 35 esetben nőtől román nővel és 12 esetben magyarral. Magyar férfi 47 esetben vett el magyar nőt, 5 esetben román és egy esetben németet.

Kinevezések a cluji törvényszéken

A legfőbb bírói tanács elöterjesztésére az igazságügyi miniszter Pus-
turiu Emil törvényszéki bírót a má-
sodik szekció, dr. Grigore Dunca
törvényszéki bírót a negyedik szek-
ció tanácselnökévé nevezte ki. Ric-
hard Filipescu törvényszéki bírót, a
második szekció elnökét saját kérés-
ére a harmadik szekció élére ne-
vezték ki.

Ez is egy üzlet

Kohn az uccasarkon koldul és Grün, a barátja mellette áll és szélre vált arecal mosolyog. Arra von Schwarz, aki csak Grünt ismeri és nem tudja, Kohn és Grün közt valami kapcsolat van. Mikor megkérdezi, hogy Grün mosolyog meg-
 érdekel:

— Maga mit röhög itt ?
 — Ezen a kolduson, mulatságos egy figura.
 — Mi van vele ?
 — Képzeltje csak, elvből nem fogad el csak ötven banit. Ha valaki egy lejeszt dob a kalapjában, vissza ad 99 és fél lejt.
 — Na erre kíváncsi vagyok, — mondja Schwarc és bedob a koldus kalapjába egy százast.
 A koldus ránéz Schwarcra, mélyen meghajlja magát és így szól :
 — Öntől kivételesen elfogadom.

REGAL Nagykávéház és Bár

Az ur közönség már
este 9 órától a kitünő **THURY** jazz zenéjére
táncol.

Ok, etlen nézze meg e hórá leszerződ-
tetei: **új** világvárosi műsorunkat!

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Clou

SPORTVILÁG

Gőzelemmel felérő döntetlen!

A Bratislava a 87-88 p. tudott egyenliteni a Victoria ellen. A Rapid Barátky és Avar ragyogó játékkal lehangerehete a Ripensia. Középeurópa fölényesen győzött Nyugat ellen Sas két góljával. Az Újpest nehezen győzött otthonában a Venus ellen

VICTORIA-BRATISLAVA 2:2 (1:0)

CLUJ. 2500 néző. Bíró: Selićanu Gligore. Victoria indítja el a labdát. Ragyogó akciót vezet a Victoria. Cornea—Jonas—Felecan a labda útja utóbbi pompás gólt 1:0 1 perc. Kezdet után Pirchau éles lövését védi Seps, majd Lukner 10 fölé 2 lépésről. A 39 p Pop Béla mellé 10. Veszélyes sokszor a Bratislava, de a védelem Sepsivel az élén remekül dolgozik. A 36 p Cociuban lábáról szedi le a labdát a merész kapus. Victoria fölényel

ér véget a félidő
Szünet után a Bratislava támad. Az 5 p Chodak lövését Seps bravurosán védi. 10 p Szántai kétszer 10 mellé. A 16 p Cornea áttemel Pophoz, aki szökteti Felecan és 6 közelről a hálóba céloz 2:0 A 29 p Capusan a kapus kezébe 10 A 28 p Lukner gólnak tartó labdája Seps lábától kipattan Fölénybe kerül a vendégcsapat. A 38 p Pop hendset vét. Jakube 11 eset Seps pompás érzékkel elvetődve

kivédi a labdát. A 43 p Lukner átjátsszik Jurcak elé aki közelről védhetetlen gólt 2:1. Kezdet után újabb lefutást vezet a Bratislava és a leállott védelem mellett Jakube bevágja az egyenlítő gólt 2:2

A mérkőzés mindvégig szép élvezetes játékot nyújtott. Seliceanu bíróról elismeréssel nyilatkozott a vendégcsapat. CFR—CMSC oldboy bajnoki 9:0 2:0

Rapid-Ripensia 5:1 (1:1)

Bucuresti. 10 ezer néző, bíró Xifando. A Rapid a második félidőben Barátky és Avar ördöndős játékkal valósággal lehangerehete a Ripensia.

A 3 p Avar megszerzi a

vezetést, de Dobay a 32 p egyenlítő. Szünet után a 21 és 25 p Barátky, 33 p Moldoveanu, 41 p Bogdan. A román 1937-es kupát Vaida nyújtotta át a győztes csapatnak.

Simeria Crai Iovan—CFR 2:1
Timisoara, Olimpia—CAMT 3:1
Petrojeni Jiul—Unirea 4:4 2:0
Bucuresti Sportul Studentesc—Textila 3:1 1:1
Constanta, Victoria—Macabi 4:0
Cernaut. Tricolor—Iahn 4:0 2:0
Brasov. ACFR—Franco Romana 2:0 1:0

Resita. AMEFA—UDR 4:1
Brad. Chinezul—Mica 3:1

Kitűnő eredmények a CAC országos atlétikai versenyén

Tegnap tartotta meg a CAC országos atlétikai versenyét kitűnő eredményekkel.

Magasugrás: Alexandrescu Cac 170 cm.

100 m síkfutás Liess Brasov 11 4
1500 m síkfutás Brendorfer Brasov 4 29 1

3 as ugrás Stoicitescu Soimi 12 82
Súlydobás: Hersényi Cac 13 5
110 m gátfutás: Gróf Bánffy Cac 11 8 mp

800 m síkfutás: Brendorfer Brasov, 2 p 11 6 mp
200 m síkfutás: Liess Brasov 23 mp

Távolugrás: Alexandrescu Cac 6 30 cm

Diszkoszvetés: Havaletz Bucuresti 45 03

Rúdugrás: Bíró Cac 3 40
400 m síkfutás: Nemetz Cac 53 7

4x200 m staféta: 1. CAC 1 34 2

Sporthirek néhány sorban

Konrád Kálmán

az FC. Rapid volt kiváló edző, mint ismeretes megvált az egyenlítő Konrád a napokban nyilatkozott az egyik pesti lap munkatársa előtt ahol kijelentette, hogy azért vált meg a Rápiddtól miután a csapat egyik legjobb játékosa hétről hétre lefeküdt az ellenfelek csapatának és így az ő munkájában kárba veszett. Miután kérésére vezetőség nem volt hajlandó elbocsájtani a játékost így ő végig meg barátságos uton az FC Rápiddtól...

Az Unirea Tricolor

és a Crisana, akik a NB k utolsó helyén végeztek, amennyiben nem sikerül bentmaradni az A ligában létszámemelés esetén úgy teljesen visszavonulnak a bajnoki küzdelmekből.

Pojár

a Victoria tehetséges bécsi edzője Julius 1-től a Ripensiahoz szerződött le a Victoria fiataljai és hogysem tudnak belenyugodni Pojár távozásába akinek részére hét folyamán nagy bankettet rendeznek. A játékosok saját érdekében anyjuknak tekintették Pojár mellett, akinek távozására súlyos érinti városunk szépen fejlődő labdarugósportját is...

A Román válogatott

a közeli hetekben két nehéz mérkőzés előtt áll Junius 27-én jövő vasárnap Bucurestiben a Svéd válogatott ellen, míg július 4-én Lembergben a Lengyel válogatott ellen játszik. A román válogatott mely ez évben derekasan megállta helyét úgy a csehek, mint a belgák ellen, nagyon készül a svéd elleni revansmérkőzésre. A svéd csapat ugyanis tavaly Stockholmban 7:1 arányban győztek a román csapat ellen amit még senki sem felejtett el. Az egyik Bucuresti sporttulajdonosa 30.000 darab tölcsécsináltatott erre a mérkőzésre.

A Victorilából

az eddigi hírek szerint csak Felecan I. fog klubot cserélni, aki minden valószínűség szerint a Venushoz szerződik le.

Középeurópa-Nyugateurópa 3:1 1:0

Amszterdam. 50 ezer néző. Mindvégig izgalmas fair mérkőzés. Góllövők: Sas fejele a vezető gólt. 11. f Sas és Nedydy a góllövők, míg a nyugat egyetlen gólját Braine lőtte

Középeurópa legjobb emberei Sas, Sárosi és Lázár voltak.

Berlin. Schalke 04 ~ FC Nürnberg 2:0 0:0. német bajnokság döntője.

ÚJPEST-VENUS 4:1 1:1

Budapest. Az 1. forduló második találkozása. A román csapat volt inkább fölénybe, de az Újpest rugta a gólokat. A 28 p Zsengellér a vetődő kapus fölött lövi a vezető gólt, majd a 43 p Vince révén 2:0.

Szünet után Kállai a góllövő, a 18 p Humis 3:1-re szépít, de a 29 p Zsengellér beállítja a végeredményt.

Zágráb. Genova—Gradjansky

3:0 1:0 KK mérkőzés.

B. LIGA

A Phönix megnyerte a B liga bajnokságát!

Baia Mare. A Phönix tegnap 4:2 1:0 arányban győzött a Soimi ellen és ezzel véglegesen a B liga élére került.

Oradea. Stăruinta—Vultur 1:1

Női ruhák szakszerű vegylisztása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál

Felelős szerkesztő: Bereczky Vilmos. Tip. Lumoa Cluj.